Z



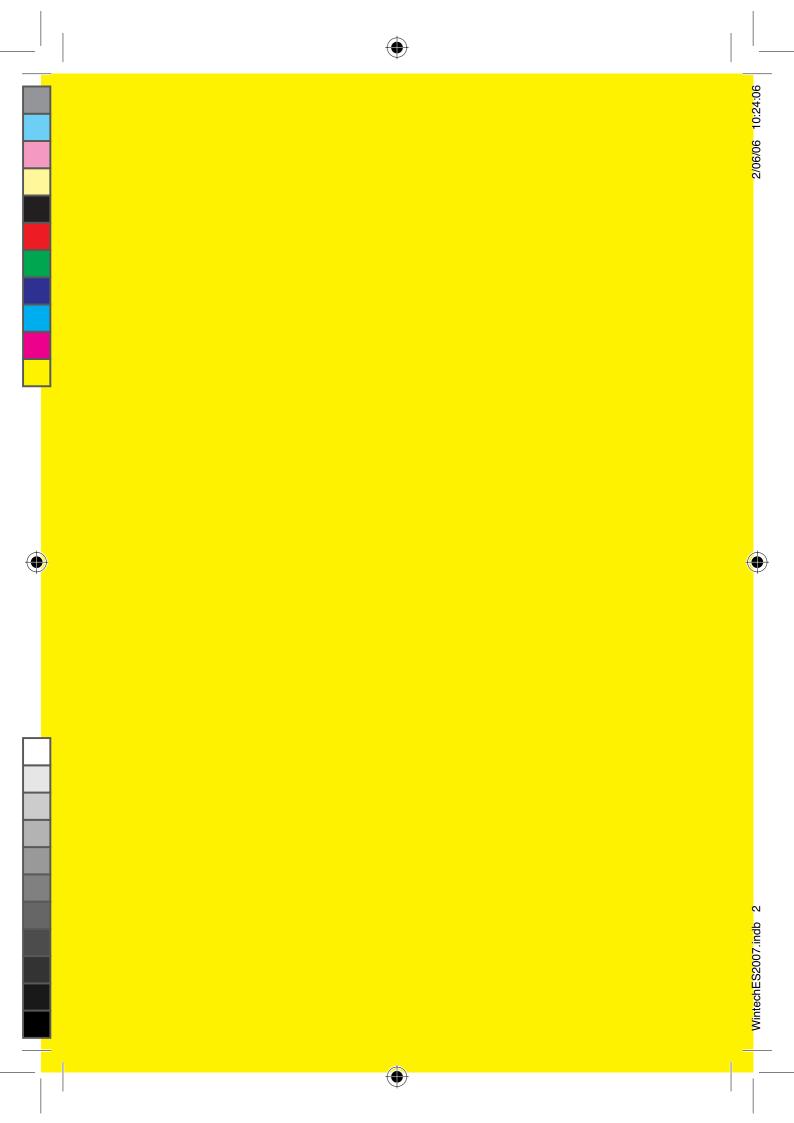
3-10	11-18	19-26	27-34	35-42	43-50
Français	English	Deutsch	Nederlands	Español	Italiano

51-58	99-69	67-74	75-82	83-90	91-98
Svenska	Suomi	Dansk	Polski	Český	Japan









2/06/06 10:24:

Ξ

design and manufacture of your computer. It will be an important aid to you in the improvement of your performance.

The Mavic team has put all its passion, experience and skill into the

Thank you for putting your trust in Mavic products.

SUMMARY

	MOUNT
	COMPUTER
DESCRIPTION	INSTALLING THE CO

3. FITTING/REMOVING THE COMPUTER

4. INSTALLING THE LOCKING LEVER/SENSOR

5. INSTALLING THE MAGNET

42

12 12 42 3

6. INSTALLING THE BATTERIES

7. DESCRIPTION OF THE DISPLAY

FUNCTION DISPLAY SEQUENCE φ. DIGITAL PAIRING OF THE COMPUTER WITH THE SENSORS 6

10. PAIRING THE SECOND BIKE

11. SETTING THE TIME

SETTING THE ODOMETERS 12. SETTING THE CIRCUMFERENCE <u>ნ</u>

AND THE UNIT

14. TRIP ZERO RESET

15. USING THE INTERMEDIARY STOPWATCHES

CONSULTING THE INTERMEDIARY STOPWATCHES 16.

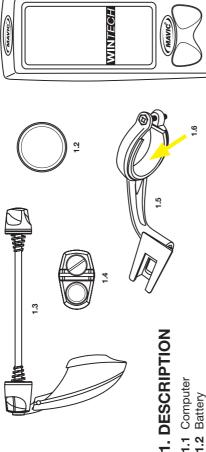
17. CONSULTING THE DIFFERENT ODOMETERS

stem.

15 16 16

18. MAINTENANCE

communication between the computer and the different sensors described in section 9 of this guide. If you don't, there will be no After installation and before you use your computer for the first time, it is IMPERATIVE to perform the digital pairing operation and your system will not work.



1.5 Computer mount1.6 25.4 handlebar mount adapter

5

33

Locking lever/sensor 1.4 All-purpose magnet

ი.

5



4 4

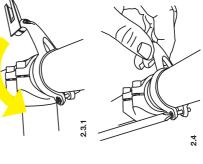
To fix it to an oversize, 31.8 diameter handlebar, just remove the 25.4 adaptor. 2.1. Install the mount on the handlebar, to the right of the handlebar stem. 2.2 2.3 The mount can be of positions: with the or over the handlebar 2.2 Install the mount computer to the fore installed in a variety on the handlebar.

> 15 15

4

screw with a cross-slot position, tighten the 2.4 Once you have chosen the right screwdriver.







REMOVING THE COMPUTER 3. FITTING/

3.1 Slide the computer onto the mount from the front until it locks into place with an audible click.

underneath the mount and slide the computer out 3.2 To remove the computer, press the button towards the front of the bike.



Fit the quick-release lever to the hub, with the lever to the left (to the right when using disc brakes). Close the lever taking care to position it horizontally owards the rear (+/- 45°).



Adjust the tension on the adjusting nut so that sufficient force is applied when the locking lever is moved to the "CLOSE" position (consult your retailer).

the "CLOSE" position too easily, the wheel is not held in place with sufficient force. If When the locking lever can be moved to

"OPEN" position and tighten the adjusting nut to increase the force. this is the case, put the locking lever in the

Push the locking lever to the "CLOSE" position.

If the force applied to hold the wheel in place is too great and it is not possible to move the locking lever to the "CLOSE" position, put the locking lever in the "OPEN" position, then loosen the adjusting nut to reduce the force.

Push the locking lever to the "CLOSE" position.

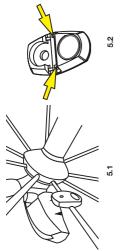
In all cases, make sure that the nut is sufficiently screwed on, by checking that the end of the skewer is not more than 2 mm from the outer face of the nut.

5. INSTALLING THE MAGNET

5.1 Position the magnet on a spoke so that it passes opposite either of the lever marks and at a maximum distance of 5 mm.



5.2 Must be cut for use on profiled Zicral spokes



6. INSTALLING THE BATTERIES

Power supply for the speed sensor: 1 CR2032 battery. Power supply for the computer: 1 CR2032 battery. Only use this type of battery.



6.1 Remove the battery cover by turning it a quarter turn anticlockwise, using a coin. 6.2 Insert the battery into its recess, keeping the + side uppermost.

6.3 Refit the battery cover and close it by turning it a quarter turn clockwise. Do not to use excessive force, or you will damage the unit.

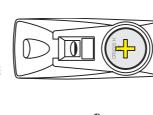
Check the condition of the seal on the battery cover each time you change the battery. Replace the battery cover if the seal is damaged.

Always perform the above operations in a dry place.

Changing the computer's batteries has the effect of zeroing the following parameters: total distance, measurement unit (M or KM), wheel circumference, time.

digital pairing operation described in section 9 of this sensors or computers), it is imperative to repeat the After installation, or after changing batteries (in

Battery life: 12 to 24 months depending on use.







WintechES2007.indb 12



3KB AV MAX KM ATM DSTODO WINTECH

7. DESCRIPTION OF THE DISPLAY

BK 1, 2 or H: Number of bike used

AV: Average speed (up to 99.9) and cadence (optional - up to 180)

for more than 4 seconds. The bike number (BK 1) flickers. Press the right button

9.1 Use the right button to select screen 1 (DST). Press the right button

SENSORS

9. DIGITAL PAIRING OF THE COMPUTER WITH THE

9.2 The speed (00) and pedaling cadence (0) flicker. Turn the front wheel until

9.1

displayed (if you

the speed is

to validate.

are using the

pedaling cadence

option, turn the

cranks also).

When both speed and cadence are

MAX: Maximum speed (up to 99.9) and cadence (optional - up to 180)

KM / M : Distances in kilometers or miles

: Trend indicator

CAD: Pedaling cadence (optional - up to 180)

ATM: Stopwatch (up to 9 h 59 min 59 s) **DST**: Trip distance (up to 1999.99)

ODO: Distance totalizer (up to 99.999)

CR 1 à 9 : Intermediary stopwatches CLK: Clock

SLK CLK

CRI

8.1 To scroll display, press right key briefly:

8. FUNCTION DISPLAY SEQUENCE

Spot speed Screen 1:

Pedaling cadence (optional) Number of bike used Trip distance

Spot speed Screen 2:

Pedaling cadence (optional) Number of bike used Clock 8.2 To scroll display, press left key briefly:

Average speed Screen 3:

Average pedaling cadence (optional) Number of bike used Stopwatch

Max speed Screen 4:

Max pedaling cadence (optional) Distance totalizer (odometer) Number of bike used



Once the extra sensors have been paired, your computer will know which sensor

is sending messages to it and will automatically adjust to the parameters of the

bike used without any intervention on your part. To use this characteristic, you

must have the second bike kit, ref. 995 239 01, or the Home-Trainer kit,

ref. 995 240 01, which are sold separately.

training wheels. Similarly, your Wintech computer can recognize a sensor that is

specially designed for the Home-Trainer.

thus enabling you to use the same computer on a second bike or with a pair of

Your Wintech computer can be paired with two speed sensors simultaneously,

10. PAIRING THE SECOND BIKE

Œ

3 4 sec.

the right button to

validate.

displayed, press

WINTECH



Screen 1



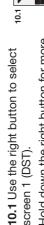








WINTEO!



home-trainer sensor (see the user guide select the number of the bike chosen: BK 2 for a second bike, BK H for the Hold down the right button for more (BK 1) flickers. Use the left button to than 4 seconds. The bike number for the Home-Trainer kit for further explanations on its use).

Briefly press the right button to validate.

Screen 4

Screen 3







_

Œ

2/06/06 10:24:22



 \bigcirc

12.1 Use the left button to select screen 4 (ODO).

displayed (if you are using the pedaling cadence option, turn the cranks also). When both speed

and cadence are displayed, press the right

button to validate.

The sensor pairing is now complete.

10.2 The speed (0.0) and pedaling cadence (0) flicker. Turn the front wheel until the speed is

(1, 2 or H), then validate with the right Hold down the right button for more than 4 seconds. The bike number button to modify the bike number flickers. If necessary, use the left button.

WINTEGE ODO

WIN**TECH**

VINTE

潔

set the odometer, use the right button 12.2 Then set the odometer for the to validate.





12.2

Œ



validate and move on to the next digit with the right button. When you have to modify the flickering digit, then bike selected: use the left button

next digit flickers. Use the left button to set the hours and validate with the right

Set the minutes in the

button.

same way.

Use the left button to set the tens of hours. Validate with the right button. The

Hold down the right button for more than 4 seconds. The tens of hours digit

flickers.

Jse the right button to select screen 2 (CLK).

11. SETTING THE TIME

ENGLISH

HE-L-L I

13. SETTING THE CIRCUMFERENCE AND THE UNIT

circumference (see table 13.1). For a more precise measurement, proceed as follows: correspondences to check your wheel 13.1 Consult the table of approximate

ground at the point of contact between - Make a mark on the tire and on the the tire and the ground.

E STATE OF THE STA

NNTECH

R 4 sec.

VINTECH

NINTECH

- Do one full turn of the wheel and mark on the ground the place where the mark on the tire touches the ground.
- Measure the distance (Ø) between these two points in millimeters.

,				
L.4.	Tyre	Ø	Tyre	Ø
	26"x1,5	2020	700Cx19	2100
	26"x1,75	2070	700Cx20	2110
	26"x1,9	2090	700Cx23	2130
	26"x2,0	2110	700Cx25	2140
	26"x2,1	2130	700Cx28	2150
	26"x2,2	2150	700Cx32	2170
	26"x2,3	2170		
	650Cx19	1930		
	650Cx23	1990		













VINTECH

WINTECH



 α

2/06/06 10:24:26

13.2 3.2 Use the left button to select screen 3 (ATM). display appears. If necessary, use the left button seconds. The bike number flickers and the CIR Hold down the right button for more than 4

to modify the bike number (1, 2 or H), then

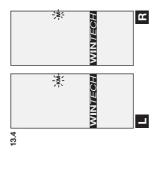
validate with the right button.

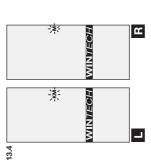
millimeters), by modifying the flickering digit with the distance you have already measured (in the digit on the extreme left flickers. Enter the left button, then validate with the right. 13.3 The default value 2105 appears, and

When you have set the circumference, validate with the right button.

13.4 Then use the left button to select the distance unit (Miles or Kilometers) Validate with the right button.

13.3





14. TRIP ZERO RESET

Œ

Œ

simultaneously for 2 seconds to reset the following From any screen, press the right and left buttons trip data to zero:

- ATM
- DST
- Maximum speed - Average speed
- Average cadence
- Maximum cadence
- Intermediary stopwatches



15. USING THE INTERMEDIARY STOPWATCHES

intermediary stopwatches in order to evaluate your In the course of a session you can use up to 9 performance on specific hills or sections.

session i.e. when the computer already indicates Remember, the stopwatch only starts during a a speed.

Œ

R 4 sec.

44235

From any screen in the course of a session you can CR symbol flicker. The first stopwatch (CR 1) starts press the right button for 2 seconds to make the when you release the right button. When you are using an intermediary stopwatch, the stopwatch time replaces the ATM data in screen 3.

To stop the first intermediary stopwatch, just press the right button.

just press the right button for another 2 seconds, To start the next intermediary stopwatch (CR 2), and so on for the 9 possible intermediary stopwatches.







16. CONSULTING THE INTERMEDIARY STOPWATCHES

Use the left button to select screen 3 (ATM).

Press the left button for 2 seconds to display the data corresponding to the first intermediary stopwatch (CR 1) in loop display (2 seconds per screen): stopwatch time, distance covered and average speed.

Briefly press the left button to switch to the next stopwatch.

Press the left button for 2 seconds to quit and return to normal consultation mode display.















pressure water jets.

Although they support solvents and oil-based products, avoid using this type of

product in the maintenance of the different components.

Although the electronic systems are watertight, avoid subjecting them to high-

Tip: use lukewarm water, with soap if necessary, and then wipe with a dry cloth.

Do not leave the computer exposed to sunlight (e.g. behind a windscreen)

when not in use.

applicable.

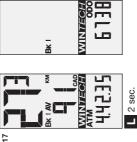


17. CONSULTING THE DIFFERENT ODOMETERS

ENGLISH

Use the left button to select screen 4 (ODO)

2, home-trainer, total) are displayed in The different odometers (bike 1, bike Press the left button for 2 seconds. loop mode (2 seconds per screen). The display then returns automatically to screen 4 (ODO)



ZX M

instructions for Disposal of Waste Equipment by Users in

Private Household

variable risks depending on routes and the environment. Use your road sense

and keep an eye out for traffic. Remember to wear a helmet.

Product characteristics, shape and general presentation are subject to

modification without prior warning.

Cycling is a sport that can demand intense physical activity and present

Do not disassemble any components or the guarantee will cease to be

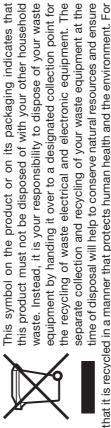












TECHNICAL SPECIFICATIONS

please contact your local city office, your household waste disposal service or the

shop where you purchased the product.

44235

WINTECH ODO E T

more information about where you can drop off your waste equipment for recycling,

- Transmission: the use of digitally coded radio wave technology (WIN®) to transmit data provides optimal reliability. However, disturbances may occur in the vicinity of electrical apparatus, overhead power lines...
- Normal operating temperature: from -10 to +50°C / 14°F to 122°F. Avoid prolonged storage

WARNING:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

18. MAINTENANCE

- · Changing the batteries: use CR2032 batteries only (for computer and sensors).
 - Changing the computer battery automatically sets the following parameters Remember to repeat the pairing operation each time you change batteries. at zero: odometer, measuring unit (M or KM), wheel circumference, time.
- Service life of batteries: 12 to 24 months depending on usage.



16

WintechES2007.indb 16

MAVIC® 2-YEAR WARRANTY

Mavic products purchased through an authorised retailer are warranted against defects in materials and workmanship for 2 years from date of purchase by the initial user, under the conditions defined below.

In order to make a claim under this warranty, the consumer must keep proof of purchase, including the date and the name of the authorized dealer, and comply with the prescribed procedure.

OBLIGATIONS

In the event of a defect on one of its products, Mavic's sole obligation under this warranty is to repair or replace, at its discretion, the defective part or product.

Moreover, in some countries, Mavic is obliged to ensure any legal warranty defined by law, for the consumer's protection. In this respect, in France, Mavic ensures legal warranty against hidden defects under the conditions and limits of article 1641 and following of the French "Code Civil".

LIMITS OF WARRANTY

This warranty does not cover normal wear and tear or dam-age resulting from shipment, storage, accidents, negligence, shocks or crashes, failure to follow the user's guide and/or recommendations for use, improper assembly or assembly with incompatible products, poor maintenance, misuse, modification or alteration of the product.

The conditions of the Mavic warranty, including those applica-ble to product conformity, do not apply to products purchased from outlets other than retailers authorized by Mavic.

This warranty is not transferable and is only applicable to the initial purchaser.

This warranty does not cover parts that are subject to wear in normal use, such as the braking surfaces of wheel rims (if a rim braking system is used), brake pads, bearings, pawls, rear derailleur jockey wheels, batteries...

This warranty does not cover products repaired or serviced by anyone other than Mavic After-Sales Service personnel or Mavic's representative in the country concerned (1).

This warranty does not cover products whose serial numbers or identification have been erased, damaged or modified.

This warranty does not cover "Spécial Service Course Mavic®" (2) products.

This warranty does not exclude rights specific to each country. Consumers may have other rights depending on their place of residence. Certain jurisdictions make no provision for the exclusion or limitation of specific, incidental or consequential damages, or limitations on the warranty period; the above exclusions and limitations do not therefore apply to all. Local taxes, customs duties or freight charges may be applied. In the United States, additional rights that differ from one state to another may also be applied. Should part of this warranty be found to be inapplicable by virtue of administrative or legal proceedings, the other parts remain applicable.

CLAIMS UNDER WARRANTY - PROCEDURE

Authorised retailers are at the users' disposal to manage any warranty claims.

The authorised retailer must obtain the consent of Mavic® After-Sales Service (or its representative in the country con-cerned (1)) prior to returning a product under warranty. The entire product, accompanied by proof of the date of purchase (warranty card dated, signed and stamped by the authorised retailer or other proof of the date of purchase) shall be sent by the authorised retailer to Mavic® After-Sales Service (or its representative in the country concerned (1)), which will undertake the operation.

The new or repaired product shall be returned to the authorized retailer.

WARRANTY CARD

The warranty card printed on this document must be dated, signed and stamped by the authorised retailer and kept in a safe place indefinitely. It must be used for any claims.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Up-to-date list available on request from: MAVIC, 74996 ANNECY CEDEX 9.
 Claims made by other means or without obtaining prior consent for return cannot be taken into consideration.

WIN-Tech is protected by one or more of the following patents: US 6204775 and other patent pending.





*

WintechES2007.indb 18

•

(

Thank you for putting your trust in Mavic products.

SUMMARY

page
page
page
page

42 42

Ŧ

5. INSTALLING THE MAGNET

6. INSTALLING THE BATTERIES

8. FUNCTION DISPLAY SEQUENCE 7. DESCRIPTION OF THE DISPLAY

9. DIGITAL PAIRING OF THE COMPUTER

WITH THE SENSORS

10. PAIRING THE SECOND BIKE

11. SETTING THE TIME

12. SETTING CARDIAC LIMITS

13. SETTING THE ODOMETERS

14. SETTING THE CIRCUMFERENCE AND THE UNIT

15. TRIP ZERO RESET

page 16

page 16

page 15

16. USING THE INTERMEDIARY STOPWATCHES

17. CONSULTING THE INTERMEDIARY STOPWATCHES

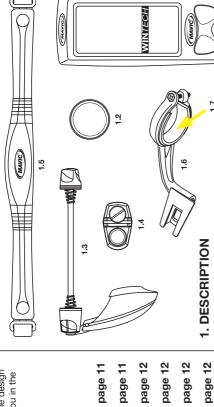
page 16

18. DISPLAYING TIMES SPENT IN CARDIAC ZONES page 17

page 17 page 17 19. CONSULTING THE DIFFERENT ODOMETERS

20. MAINTENANCE

it is IMPERATIVE to perform the digital pairing operation described in between the computer and the different sensors and your system will After installation and before you use your computer for the first time, section 9 of this guide. If you don't, there will be no communication not work.



page 13 page 13

Computer
 Battery
 Locking lever/sensor
 All-purpose magnet
 Cardio belt
 Computer mount
 25.4 handlebar mount

Ξ

page 13 page 14 page 14

25.4 handlebar mount adapter

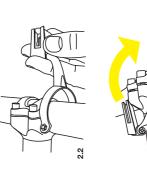
2. INSTALLING THE COMPUTER MOUNT

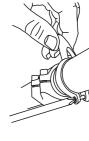
To fix it to an oversize, 31.8 diameter handlebar, just remove the 25.4 adaptor. 2.1. Install the mount on the handlebar, to the right of the handlebar stem.

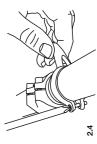
2.2 Install the mount on the handlebar.

page 15 page 15

2.3 The mount can be installed in a variety of positions: with the computer to the fore or over the handlebar stem. 2.4 Once you have chosen the right position, tighten the screw with a cross-slot screwdriver.









3. FITTING/REMOVING THE COMPUTER

3.1 Slide the computer onto the mount from the front until it locks into place with

3.2 To remove the computer, press the button underneath the mount and slide the computer out towards the front of the bike.





5.2 Must be cut for use on profiled Zicral spokes

(



6. INSTALLING THE BATTERIES

Power supply for the computer: 1 CR2032 battery.

Power supply for the speed sensor: 1 CR2032 battery.

Power supply for cardio belt: 1 CR2032 battery

Only use this type of battery.

Installing the batteries:

4. INSTALLING THE LOCKING LEVER/SENSOR

the lever to the left (to the right when using

Close the lever taking care to position it

horizontally towards the rear (+/- 45°).

Position of the locking lever

Fit the quick-release lever to the hub, with

6.1 Remove the battery cover by turning it a quarter turn anticlockwise, using a

6.2 Insert the battery into its recess, keeping the + side uppermost.

6.3 Refit the battery cover and close it by turning it a quarter turn clockwise.

Do not to use excessive force, or you will damage the unit.

Check the condition of the seal on the battery cover each time you change the battery. Replace the battery cover if the seal is damaged.

Always perform the above operations in a dry place.

parameters: total distance, measurement unit (M or KM), wheel circumference, Changing the computer's batteries has the effect of zeroing the following

> wheel is not held in place with sufficient force. If this is the case, put the locking lever in the "OPEN" position and tighten the adjusting nut to increase the force.

When the locking lever can be moved to the "CLOSE" position too easily, the

Adjust the tension on the adjusting nut so

that sufficient force is applied when the

locking lever is moved to the "CLOSE"

position (consult your retailer).

If the force applied to hold the wheel in place is too great and it is not possible to move the locking lever to the "CLOSE" position, put the locking lever in the

Push the locking lever to the "CLOSE" position.

"OPEN" position, then loosen the adjusting nut to reduce the force.

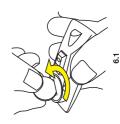
Push the locking lever to the "CLOSE" position.

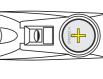
In all cases, make sure that the nut is sufficiently screwed on, by checking that

the end of the skewer is not more than 2 mm from the outer face of the nut.

After installation, or after changing batteries (in sensors or computers), it is imperative to repeat the digital pairing operation described in section 9 of this notice.

Battery life: 12 to 24 months depending on use.









6.2

The magnet must be facing outward from 5. INSTALLING THE MAGNET the lever marks and at a maximum so that it passes opposite either of 5.1 Position the magnet on a spoke

distance of 5 mm.

the wheel

WintechHR2007.indb 12

Œ

9. DIGITAL PAIRING OF THE COMPUTER WITH THE SENSORS

•

9.1 First fit the cardio belt to the body.

Open the belt at one of its extremities. Position the belt on the torso, just under the pectoral muscles. The Mavic logo should be positioned at To do so, moisten the sensor zones situated on the back of the belt. the center of your chest.

MAX: Maximum speed (up to 99.9) or heart rate (up to 240)

KM / M: Distances in kilometers or miles

 \mathbf{AV} : Average speed (up to 99.9) or average heart rate (up to 240)

BK 1, 2 or H: Number of bike used

7. DESCRIPTION OF THE DISPLAY

/ : Heart rate displayed as a percentage of maximum

: Heart rate indicator (up to 240)

// Sound alarm on

: Trend indicator

CAD: Pedaling cadence (optional - up to 180)

heart rate

ATM: Stopwatch (up to 9 h 59 min 59 s) ODO: Distance totalizer (up to 99.999) CR 1 to 9: Intermediary stopwatches

DST: Trip distance (up to 1999.99)

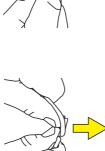
ATM DSTODO

WINTECH

CLK: Clock

CRECADCLK

Then close the belt, making sure the sensor zones are flat against the skin. If necessary, adjust the tightness of the elastic strap



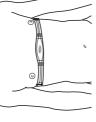






8. FUNCTION DISPLAY SEQUENCE

8.1 To scroll display, press right key briefly:







9.2 Use the right button to select screen 1 (CAD).

Wait for your heart rate to be displayed. When it appears, press the right Hold down the right button for more than 4 seconds (0 flickers). button to validate.

> Œ S

> > Œ Screen 2

Œ Screen 1

Number of bike used

Spot speed

Screen 3:

Spot heart rate

Clock

Screen 3

呈

Heart rate as a percentage of maximum heart rate

Frip distance

Number of bike used

Spot speed

Screen 2:

Pedaling cadence (optional)

Number of bike used

Screen 1: Spot speed

Spot heart rate











Screen 5

8.2 To display, press left key briefly:

Number of bike used

Screen 4: Average speed

Average heart rate

Stopwatch Max speed

Screen 4

Distance totalizer (odometer)

Number of bike used

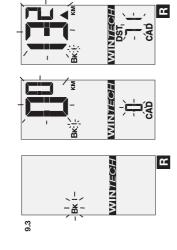
Screen 5:

Max heart rate

WintechHR2007.indb 13

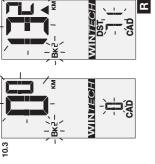
9.3 The bike number (BK 1) flickers. Press the right button to validate.

The speed (00) and pedaling cadence (0) flicker. Turn the front wheel until the cranks also). When both speed and cadence are displayed, press the right speed is displayed (if you are using the pedaling cadence option, turn the button to validate.



(see the user guide for the Home-Trainer Use the left button to select the number Briefly press the right button to validate. bike, BK H for the home-trainer sensor of the bike chosen: BK 2 for a second vit for further explanations on its use). 10.2 The bike number (BK 1) flickers.

cadence are displayed, press the right button to validate. using the pedaling cadence option, turn 10.3 The speed (0.0) and pedaling cadence (0) flicker. Turn the front wheel the cranks also). When both speed and until the speed is displayed (if you are



The sensor pairing is now complete.

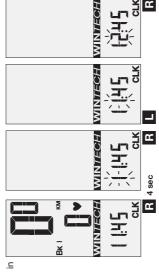
11. SETTING THE TIME

Use the right button to select screen 3 (CLK).

Hold down the right button for more than 4 seconds. The tens of hours digit flickers.

next digit flickers. Use the left button to set the hours and validate with the right Use the left button to set the tens of hours. Validate with the right button. The button.

Set the minutes in the same way.







10. PAIRING THE SECOND BIKE

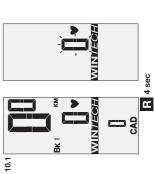
training wheels. Similarly, your Wintech computer can recognize a sensor that is thus enabling you to use the same computer on a second bike or with a pair of Your Wintech computer can be paired with two speed sensors simultaneously, specially designed for the Home-Trainer.

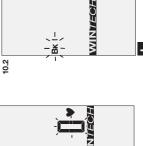
Once the extra sensors have been paired, your computer will know which sensor must have the second bike kit, ref. 995 239 01, or the Home-Trainer kit, ref. 995 is sending messages to it and will automatically adjust to the parameters of the bike used without any intervention on your part. To use this characteristic, you 240 01, which are sold separately.

10.1 Use the right button to select screen 1 (CAD).

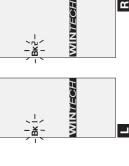
Hold down the right button for more than 4 seconds. (0 flickers)

If your cardio belt is already paired, briefly press the right button to validate. If not, pair the belt in accordance with the instructions in chapter 9.









Œ

4

2/06/06 11:14:45

13.1 Use the left button to

select screen 5 (ODO).

Hold down the right button

This section tells you how to set the computer with your personal physiological data: maximum heart rate (FC Max), for setting the upper and lower exercise limits. Mavic recommends that in order to learn these values you should take an effort test in a specialized center.

12. SETTING CARDIAC LIMITS

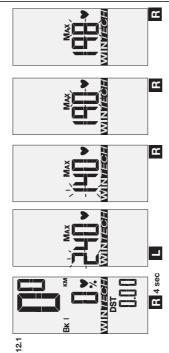
Otherwise you can use the following approximate values:

FC Max = 220 - age

Upper limit: 85% of FC Max Lower limit: 70% of FC Max

12.1 Use the right button to select screen 2 (DST).

Hold down the right button for more than 4 seconds. The maximum heart rate flickers. Use the left button to set the digit on the left. Validate with the right button. Proceed in the same way with the next two digits.



12.2 Then set the lower limit (Lo) in the same way, followed by the upper limit (Hi). Validate with the right button.

12.3 You can then choose whether you wish to activate the sound alarm. This alarm is triggered if you exceed the set limits. Use the left button to choose On or Off mode and validate with the right button.

12.3





**	odo	Œ
Bĕ	ODO	
Br. Max.km		R 4 sec
£.		

button to modify the bike The bike number flickers. for more than 4 seconds. If necessary, use the left number (1, 2 or H), then

validate with the right

button.

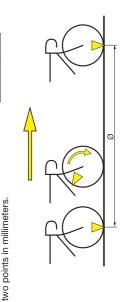
B 4 se				BK ÷
	13.2			
13.2 Then set the odometer for the bike selected: use the left button to modify the flickering digit, then	validate and move on to	button. When you have set	the odometer, use the right	button to validate.

14. SETTING THE CIRCUMFERENCE AND THE UNIT 14.1 Consult the table of approximate

correspondences to check your wheel circumference (see table 14.1). For a more precise measurement, proceed as follows:

CORRESPONDENCES TO CHECK VOLIT WHEE					
circumference (see table 14.1). For a more	26"x1,5	2020	26"x1,5 2020 700Cx19 2100	2100	
precise measurement, proceed as follows:	26"x1,75	2070	26"x1,75 2070 700Cx20 2110	2110	
- Make a mark on the tire and on the ground	26"x1,9	2090	26"x1,9 2090 700Cx23 2130	2130	
at the point of contact between the tire	26"x2,0	2110	26"x2,0 2110 700Cx25 2140	2140	
and the ground.	26"x2,1	2130	26"x2,1 2130 700Cx28 2150	2150	
- Do one full turn of the wheel and mark on	26"x2,2	2150	26"x2,2 2150 700Cx32	2170	
the ground the place where the mark on	26"x2,3 2170	2170			
the tire touches the ground.	650Cx19 1930	1930			
- Measure the distance (Ø) between these	650Cx23 1990	1990			

Measure the distance (Ø) between these



 \bigoplus

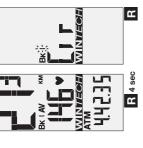
(

14.2 Use the left button to select screen 4

14.2

Hold down the right button for more than 4 seconds. The bike number flickers and the CIR display appears. If necessary, use the left button to modify the bike number (1, 2 or H), then validate with the right button.

14.3 The default value 2105 appears, and the digit on the extreme left flickers. Enter the distance you have already measured (in millimeters), by modifying the flickering digit with the left button, then validate with

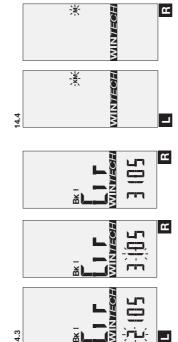


When you have set the circumference, validate with the right button.

ЕИСТІЗН

14.4 Then use the left button to select the distance unit (Miles or Kilometers). Validate with the right button.

If required, repeat the operation for bike 2.



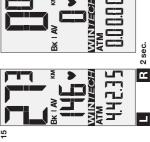
15. TRIP ZERO RESET

From any screen, press the right and left buttons simultaneously for 2 seconds to reset the following trip data to zero:

- į
- DST
- Maximum speed

- Average speed

- Average heart rate
- Maximum heart rate
- · Intermediary stopwatches



16. USING THE INTERMEDIARY STOPWATCHES

In the course of a session you can use up to 9 intermediary stopwatches in order to evaluate your performance on specific hills or sections.

Remember, the stopwatch only starts during a session i.e. when the computer already indicates a speed.

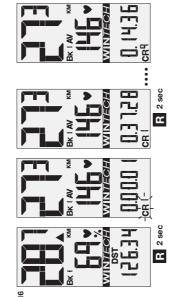
From any screen in the course of a session you can press the right button for 2

seconds to make the CR symbol flicker. The first stopwatch (CR 1) starts when you release the right button.

When you are using an intermediary stopwatch, the stopwatch time replaces the ATM data in screen 4.

To stop the first intermediary stopwatch, just press the right button.

To start the next intermediary stopwatch (CR 2), just press the right button for another 2 seconds, and so on for the 9 possible intermediary stopwatches.



17. CONSULTING THE INTERMEDIARY STOPWATCHES

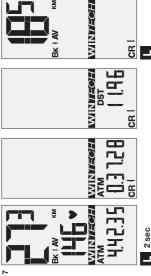
Use the left button to select screen 4 (ATM).

Press the left button for 2 seconds to display the data corresponding to the first intermediary stopwatch (CR 1) in loop display (2 seconds per screen): stopwatch time, distance covered and average speed.

Briefly press the left button to switch to the next stopwatch.

Press the left button for 2 seconds to quit consultation mode and return to normal display.

2/06/06 11:14:48





bike 2, home-trainer, total) are

The display then returns

per screen).





MINTEGH ATM []. []] L CRZ

CRF

WNTECH

MINNEGE OGO PH 2 BK MAX KM 2 sec Press the left button for 2 seconds. The different odometers (bike 1, displayed in loop mode (2 seconds automatically to screen 5 (ODO)

ЕИСГІЗН

20. MAINTENANCE

Changing the batteries: use CR2032 batteries only (for computer and sensors).

• Changing the computer battery automatically sets the following parameters at zero: odometer, measuring unit (M or KM), wheel circumference, time. Remember to repeat the pairing operation each time you change batteries.

The times spent below (Lo), in (In), and over (Hi), the target cardiac zone (between the rates set at Lo and Hi), are displayed in sequence (2 seconds

Hold down the left button for more than 2 seconds. Use the right button to select screen 1 (CAD).

The display then returns automatically to screen 1 (CAD)

18. DISPLAYING TIMES SPENT IN CARDIAC ZONES

- Service life of batteries: 12 to 24 months depending on usage.
- Although the electronic systems are waterlight, avoid subjecting them to highpressure water jets.
- · Although they support solvents and oil-based products, avoid using this type of product in the maintenance of the different components.
- Tip: use lukewarm water, with soap if necessary, and then wipe with a dry cloth.
- Do not leave the computer exposed to sunlight (e.g. behind a windscreen) when not in use.
- Do not disassemble any components or the guarantee will cease to be applicable.
- risks depending on routes and the environment. Use your road sense and keep an Cycling is a sport that can demand intense physical activity and present variable eye out for traffic. Remember to wear a helmet.
 - Product characteristics, shape and general presentation are subject to modification without prior warning.

1948 WIN**VECT** ATM

VINTECH

WINTECH

WINTECH

CAD L 2 sec



TECHNICAL SPECIFICATIONS Instructions for Disposal of Waste Equipment by Users



- Normal operating temperature: from -10 to +50°C / 14°F to 122°F.

Avoid prolonged storage

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment

product must not be disposed of with your other household waste.

in Private Household

WARNING:

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

by handing it over to a designated collection point for the recycling help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information your local city office, your household waste disposal service or the shop where of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact you purchased the product.

This warranty does not exclude rights specific to each country. Consumers may no provision for the exclusion or limitation of specific, incidental or consequential tions do not therefore apply to all. Local taxes, customs duties or freight charges may be applied. In the United States, additional rights that differ from one state damages, or limitations on the warranty period; the above exclusions and limitato another may also be applied. Should part of this warranty be found to be inapplicable by virtue of administrative or legal proceedings, the other parts remain have other rights depending on their place of residence. Certain jurisdictions make

CLAIMS UNDER WARRANTY - PROCEDURE

(or its representative in the country con-cerned (1)) prior to returning a product under warranty. The entire product, accompanied by proof of the date of purchase warranty card dated, signed and stamped by the authorised retailer or other proof of the date of purchase) shall be sent by the authorised retailer to Mavic® After-Sales Service (or its representative in the country concerned (1)), which will under-The authorised retailer must obtain the consent of Mavic® After-Sales Service Authorised retailers are at the users' disposal to manage any warranty claims. take the operation.

The new or repaired product shall be returned to the authorized retailer.

WARRANTY CARD

by the authorised retailer and kept in a safe place indefinitely. It must be used The warranty card printed on this document must be dated, signed and stamped for any claims. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation

(1) Up-to-date list available on request from: MAVIC, 74996 ANNECY CEDEX 9. (2) Claims made by other means or without obtaining prior consent for return cannot be taken into consideration.

WIN-Tech is protected by one or more of the following patents: US 6204775 and other patent pending.

MAVIC® 2-YEAR WARRANTY

Mavic products purchased through an authorised retailer are warranted against defects in materials and workmanship for 2 years from date of purchase by the initial user, under the conditions defined below. In order to make a claim under this warranty, the consumer must keep proof of purchase, including the date and the name of the authorized dealer, and comply with the prescribed procedure.

OBLIGATIONS

In the event of a defect on one of its products, Mavic's sole obligation under this Moreover, in some countries, Mavic is obliged to ensure any legal warranty defined by law, for the consumer's protection. In this respect, in France, Mavic ensures egal warranty against hidden defects under the conditions and limits of article warranty is to repair or replace, at its discretion, the defective part or product. 1641 and following of the French "Code Civil".

LIMITS OF WARRANTY

This warranty does not cover normal wear and tear or dam-age resulting from shipment, storage, accidents, negligence, shocks or crashes, failure to follow the with incompatible products, poor maintenance, misuse, modification or alteration user's guide and/or recommendations for use, improper assembly or assembly of the product. The conditions of the Mavic warranty, including those applica-ble to product conformity, do not apply to products purchased from outlets other than retailers authorized by Mavic.

This warranty does not cover parts that are subject to wear in normal use, such as This warranty does not cover products repaired or serviced by anyone other than the braking surfaces of wheel rims (if a rim braking system is used), brake pads, This warranty is not transferable and is only applicable to the initial purchaser. bearings, pawls, rear derailleur jockey wheels, batteries

Mavic After-Sales Service personnel or Mavic's representative in the country This warranty does not cover products whose serial numbers or identification have concerned (1).

This warranty does not cover "Spécial Service Course Mavic®" (2) products.

been erased, damaged or modified.

WintechHR2007.indb 18

















INSTALLING THE BATTERIES
 Power supply: one CR2032 battery.
 Only use this type of battery.

(

The Mavic team has put all its passion, experience and skill into the design and manufacture of your computer. It will be an important aid to you in the improvement of your performance. Thank you for putting your trust in Mavic products.

Installing the batteries:

2.1 Remove the battery cover by turning it a quarter turn articlockwise, using a coin.

2.2 Insert the battery into its recess, keeping the + side uppermost.

2.3 Refit the battery cover and close it by turning it a quarter turn clockwise. Do not to use excessive force, or you will damage the

unit.

Check the condition of the seal on the battery cover each time you change the battery. Replace the battery cover if the seal is damaged. (Kit SAV ref. 323 512 01).

Always perform the above operations in a dry place.

tzen der Batterie: ttterieableckung mithilfe einer Münze um eine Vierteidrehung gen dem Uhrzeigerarin drehen und abnehmen. tterie in das Gehäuse einsetzen. Der Pluspol (+) muss oben

Het Mavic team stak al haar passie en ervaring in de ontwikkeling en de productie van uw fietsomputer. Deze zal ui bijstam in het verbetenen van uw prestaties. Wij danken u voor het vertrouwen in onze producten.

er de staat van de O-ring bij iedere batterijvervanging. Vervang rijdeksel indien deze ring beschadigd is. (Kit SAV réf. 323 512 01).

moneda.

22 Inserte la pila en su algiamiento, con la polaridad + hacia arriba.

22 Inserte la pila en su algiamiento, con la polaridad + hacia arriba.

23 Monte la tapa y cierrela grándola 1/4 de vuelta en el sentido de las aguas del relo, Atención a no forzarta, podris darbar el conjunto.

Comito el estado de la jurita de estamagodad de la tapa de la pila cada vez que la sustituya. Si está deteriorada, cambie la tapa. (RG SAV en 23 33 10 0.1)

Controllare lo stato del coperchio della pila a ciascun cambiam pile. Sostituire il coperchio in caso di deterioramento. (Ki SAV rf. 323 512 01).

Effettuare sempre queste operazioni in ...

3. MONTAGE VAN DE TRAPARMMAGNEET

2. INSTALLATIE VAN DE BATTERIJ
Vloeding: 1-batterij CR2002.
Glochsvik eviled dit Vpe batterij
Plasten van de batterij:
2.4 Verwijder bet batterij
2.2 Plaste de batterij in het compartiment met de "+-kant" naar boven toe. Breng het batterijdeksel terug aan en draai het met een muntstuk (1/4 slag in wijzerzin). Doe dit **voorzichtig**, zoniet kunt u het sel beschadigen

5. DIGITAAL LINKEN VAN DE COMPUTER EN DE SENSOR De cadinsoneror is compatible met Wirstoch ES en Wissach HR 2007 festcomputers. Volg de retructies in de handreiding om deze digitaal te linken met de computer.
6.1 Open het menu voer het digitaal inliken door gedurende 4 seconden op de motiere invop te drukken.
6.2 Het nammer won de fests kinspert. Wijzig dit inden nodig door op die linker knop te drukken, druk vervolgens op de sechter knop om te poversigen.

5.3 The speed (0.0) and pedaling cadence (0) start to flicker. Turn the front wheel until the speed is displayed. Do the same thing with the cranks until the cadence is displayed. Press the right button to validate.

Although they support solvents and oil-based products, avoid using this type of product in the maintenance of the different components.
 Tip: use lukewarm water, with scap if necessary, and then wipe with a dictott.

Do not disassemble any components or the guarantee will cease to be applicable.

Each time you change the battery, it is imperative to perform the pairing operation (see point 5).

Battery life:
12 to 24 months depending on use.

clamps without tightening them fully at first.

4.3 Adjust the position of the pedaling cadence sensor so that the crank magnet passes in front of one of the two marks on the sensor.

4.4 Tighten the ring clamps and cut the excess off flush.

- ONDERHOUD
 Batterijewanging: gebruik erkelt batterijen van het type CR2032 (computer en semons).
 De batterijewanging van de computer heeft en nest tot gevolg van volgende parameter: totalastikand, afstandssenheid (if of fM), wetformiek, uur. Derik eraan computer en semons ofgitaal te inferen na de uterwenten van de batterijen: 12 tot 24 maanden affanskelijk van de gebruiksintematiet.
 Alhoewel deze waterdicht zijn woorth hat afgeraden de elektronische

Sostituzione delle batterie: utilizzare esclusivamente delle batterie tipo CR2032 (computer e sensori).

L'accus (computer e sersion).

La sostituzione della batteria del computer comporta l'azzeramento dei segueriti parametri: odometro, unità di misura selezionata (M o KM), ciccoriferenza della rusta, orologio. Dopo ogni sostituzione della batteria provvedere a ricorniciate la procudendi di appaiamento.

Autonomia prevista delle batterie: da 12 a 24 mesi in funzione dell'utilizzo.

 Nonostante il vano batteria sia impermeabile, è sconsigliato sottoporre il sistema elettronico a qualsivoglia getto d'acqua ad alta pressione. somma reminimo di quaesnogia gini oi adquat ad ana pressorie.

Nonostarte loi sirtumento possis sopportare solvina le prodotti perforiferi, è sconsigliato utilizzare questa categoria di prodotti per la manuferzione dei diversi compronenti.

Oonsiglici utilizzare dell'acqua tiespida, eventualmente saponata, e asolugare in esgullo con un pamo asciutto.

2/06/06 11:02:15







La squadra Mavic ha messo tutta la sua passione, la sua esperienza
e la sua competenza nella conceccione e relas produzione della volto
3. INSTALLAZIONE DELLA CALAMITA PEDIVELLA
3. Toglice la professione dal bi-adesivo.
3.2 Alfaccesso la ciambia sua la pedivala, di preferenza sull'asse del pedale.

4.1 Insert a ring clamp from the sensor side into each of the slots provided for the purpose. 4.2 Position the sensor on the seat tube or the down tube and close the ring clamps without tightening them fully at first.

DIGITAL PARRING OF THE COMPUTER AND THE SENSORS
 Where publing calculates in compatible with Windows Earl within your computer. So part it with your computer. So part it with your computer. So part it with your computer.
 So part it with your compatible and you shall be provided with your compatible.
 So The bit was marked as the felleck of the receivable your cannot be compatible with the right button to though the number, then validate with the right button.

Na iedere vervanging van de batterij, is het **noodzakelijk** de procedure "digitaal inken" uit te voeren (pie punt 5).

keepers todat de cadans weergegeven wordt. Druk op de rechter knop om te bevestligen.

3.1 Verwijder de beschemingsfilm. 3.2 Kleef de magneet op de traparm, bij voorkeur op de pedaalas.

4. MONTAGE VAN DE SENSOR
4. Bleng spathendige sain in die hieroor voorziene uitsparinger;
4.1 Bleng spathendige sain in die hieroor voorziene uitsparinger;
4.2 Plaatid se sensor op de zadebluis of op de schuline buis en werbind de spathendige zonder dese volledige and in halter;
4.3 Positiones zonde deseavorzienes zot, dat de magnete aan den van de mangete aan den van de sensorzienes zot, dat de magnete aan den van de verdelige gedeelte vlak at.
4.4 Hall de spathendige aan en onlijd en verdelige gedeelte vlak at.

5.3 De snelheid (0,0) en de trapfrequentie (0) knipperen. Doe het voorwiel draaien totdat de snelheid weergegeven wordt. Doe hetzelfde met de

4.4 Agiustare la posizione del sensore di pedalata in modo che la calamita della pedivella passi di fronte all'uno o all'altro dei riferimenti del sensore. 4.4 Chiudere i giunti e tagliare a filo la parte eccedente.

A PAPAMANTO NUMERICO DEL COMPUTER E DIS SINSOII

La votar actienza di prediatira computibilità con i cicicocomputer Wintende
Es Wintende 140 (2007). Per appairare à votaro computer seguile el transcrior
Es Wintende 140 (2007). Per appairare à votaro computer seguile el transcrior
Es I Lucriera i Invancora d'appairamento premendo sul pulsante destro par
una duratta el 14 secondi.

El 2 l'unemo della bicicietta Impregga. Mediciera es accorda della
reposibili con la prescrior de prisaltera intendio, qualdi conferense premendo
es productivo de pulsante intendio, qualdi conferense premendo
es productivo del pulsante intendio qualdi conferense premendo
esta della productiva productiva della predictiva conferense premendo
esta della productiva productiva della productiva del

Notice à remettre à l'utilisateur Fiche de garantie Instructions to be handed over to the user Warranty card

Bedienungsanleitung Garantiekarte Manuale da consegnare all'utente Certificato di garanzia Información para entregar al usuario Ficha de garantía

SALOMON S.A. — MAVIC®
Capital : 23 509 891,50 euros
Siège social : Lieu-d's 1.a Ravoies' Metz-Tessy (7-4)
R.C.S. Anneo, 52 82 20 731 - 0 1016 - A.P.E. 34-2



WINTECH WWW.mavic.com



Execution des équipements utagés par les utilisateurs dans les toyers privée au sein de Uluion Européemer : la présence de ce symbole sur le produit ou sur son de la présence de ce symbole sur le produit ou sur son déclarace de ce produit de la même façon que vos déclaraces de ce produit de la même façon que vos déclaraces de ce produit de la même façon que vos déclaraces de la cernativa de la même façon que vos déclaraces de la cernativa de la même façon que vos déclaraces de la cernativa de la produit de collega ples pure les recipitages des équipements déciriques et électroniques suages. Le la ris el le mançolar des équipements déciriques de électroniques suages, Le la ris el le produit expédie dans le respect de la santé humaine et de l'environnement, burs puis de l'individual des décirités mémages ou le magasan où vous avez achés le produit des décires mémages ou le magasan où vous avez achés le produit.

Instructions for Disposal of Waste Equipment by Users in Private Household.

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other than the product must not be disposed of with your other waste equipment by induring lover to a designated electronic equipment. The segarate clottects and recycling of your sessures and ensure that it is recycled in a manner that protects human battle and the environment. For more information about where you can only offer the product of the product o

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

GARANTIE 2 ANS MAVIC
Les produits Mavic achetés par l'intermédiaire d'un revendeur agréé sont garantis
corbe tout vice personant une durée de 2 ans à compte de la date d'achet par le
permier utilisateur dans les conditions définies ci-agrés.
Ant de pouvoir les pour le garantie, le conommetteur doit donc impérativement
conserver às preuse d'achet comprirant la date et le nom du revendeur agréé et
aunt le produite nichqué.

when we award Tean you'll be grateful. It consummations dust done implementation continues as passed distribute completed in side of its most in extreme agrice of continues and the continues of the continues of

MAVIC* 2-YEAR WARRANTY

Mavic products purchased through an authorised retailer are warranted against dedects in material and workmarship for 2 years from date of purchase by the initial user, under the conditions defined below. In order to make a claim under this warranty, the consumer must keep proof of purchase, including the date and the name of the authorised dealer, and comply with they prescribed provides.

The prescribes pre-sum:

OELLAATIONS

In the event of a defect on one of its products, Mavic's sole obligation under this
In the own of a collect on one of its products, Mavic's sole obligation under this
Monovar, in some convertises. Mavic is obliged to ensure any logal warranty defined
by law, for the consumer's protection, in this respect, in Prance, Mavic ensures supunderly support Monovaries and lensts and entitle of a refer of the consumer's protection of the consumer of the consumer of the consumer's protection of the consumer of the consumer's protection of the consumer of the

Wasterfile (gaither secure versions uses an extension was a considerable of the first Code Out";

LIMITS OF WASDAMY

LIMITS

voor to an herna vermelde procedure volgen.

VERFUCHTINGEN

Ein Jahrenger von de jer van zijn productien verbried bevich er zich be het desbetreffen.

Jahrenger vergelichte von de jer vergelichte verbried bevich er zich be het desbetreffen.

Jahren die de jer vergelichte von de vergelichte ver

A comment of the comm

establicimiento autionado, y agual es procesamento «nueso».

En caso de defecto en alguno de sus productos, Marie⁴ se compormete a efectuar la sustitución o la reparación, a su sidención el producto el enemento reconocido defectuoso, siendo esta la única collegación de Marie⁴.

Per otra parte, en alguno países Marie⁴ puede verse obligado a asegurar cualquier guarratia legal prevista por la legislación en vigor de carsa a la protección del consumidado. En lo que concierne en Francia, Mavic^a asegura la garantia legal de los defectos coutos en las condiciones y limites fijados por los artículos 1641 y siguientes del Cótico Cúlt.

GARANZIA 2 ANNI MAVIC

I prodosti Mavic acquistati attraverso un rinenditore, sono garantiti contro qualidali prodosti Mavic acquistati attraverso un rinenditore, sono garantiti contro qualidacondizioni dattrine qui sotta. Al free il poste fra viene il garantica, il consumatore
dore tassativamente conservare la prova d'acquisto recarte la datta el il nome del
rinenditore a seguire la procedura indicata, sulla rinendita del rinenditore.

IT Lates of an dispossible professible a MAINC FARRE ANNEXT Cutte 9
(ii) Lare inclinanciums effectualiste du elete mode di si exusercio de devolución no serán
immode en cuestra.

Questa guaranta non si applica al prodetti SPECIM. ISERVICE COLVERE MAINC (2)

Questa guaranta non si applica al prodetti SPECIM. ISERVICE COLVERE MAINC (2)

avere airl diretti in function del proprio lospo di residenza. Certife gieratdicori non previotori feraulticare la inflatatione del deriva specificia, sociosati controcativi, a la ventica del prodetti controlare la inflatatione del devin specificia, sociosati controcativi, a la ventica del prodetti controlare la controlare controlare del prodetti controlare autorizació con el activo en del prodetti controlare autorizació con el activo en del prodetti controlare del prodetti controlar del prodetti controlare del prodetti controlar del prodetti controlare del prode

CERTIFICATO DI GARANZIA

Il certificato di grancia stampato su questo documento, deve essere datato, firmato timbrato dal rivendifore autorizzato e deve essere conservato senza limiti di tempo. Dovrà essere utilizzato in caso di relarino.

(

Verwijdering van afgedenkte toestellen door de gebruikers binnen de lidstaten van de turopese unie. De aanwezijneld van dit symbol op het product of de verpalskrip, duid zie det u de product plant de verpalskrip, duid zie de u de product rief met het verplant de verpalskrip, duid zie de verplant geven verplant verpla

ZJAAR MAVIC® GARANTIE

Mavic producten aangekocht bij een erkend Mavic verdeler, hebben garantie op fabricagefouten gedurrende een periode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum door de eerste eigenaar en dit onder volgende voorwaarden: Om van de

Smallimento dei dispositivi usali attraverso i sistemi di raccolta dei rificiali esistemi all'intrimo dei paesi sistemi di raccolta dei rificiali esistemi all'intrimo dei paesi sistemi di comunità Estrapea.

Junta dei comunità Estrapea.

questione dei di divisto di eliminare i prodotto si un dispositivo intrallaggio indica il divisto di eliminare i prodotto in di responsabili di diviste dei finali di diviste di eliminare i prodotto rificiali domestici quotidari. Al contrato, informa dei finali chi esiste in responsabili di prodotto presso un punto di raccolta saltrivori di responsabili di prodotto presso un punto di raccolta saltrivori di contrato di responsabili di prodotto presso un punto di raccolta saltrivori di prodotto presso un punto di raccolta saltri prodotto presso un punto di raccolta saltri pubblica e dell' arbitenite. Per maggiori informazioni su pundi di raccolta delle quiaggiaggiamenti sultizzati vogiste contratori prodotto di contratori di prodotto di contratori di prodotto di contratori di prodotto di responsabili di prodotto di responsabili di prodotto. In residenze dei servizio o trattarrento di punto vendite nel qualita esta escupitato il prodotto.

SPECIFICHE TECNICHE

A Notice Cadence indd 2

feast degli articoli 1401 e segione vo vo-vo
LIMBIT

Justine granzario non copo il charri risultanti dalla nomale usura, i charri risultanti dalla
passoni, della giucierana, dei noidenti, chi neiglipprica, da copio cicalate, del mancato
in prodotti non compatibili, caltire imautencione, lidiziara anomale a sconnita,
con prodotti non compatibili, caltire imautencione, lidiziara anomale a sconnita,
con prodotti non compatibili, caltire imautencione, lidiziara anomale a sconnita,
con la respectiva del prodotti.
Caltire imautencione a prodotti conjugitari genori risendatori non autorizati, compessa la giurantia di conformità del prodotti. Questa giurniata trassferibile a deposita del prodotti. Questa giurniata trassferibile a di positi del prodotti per forustra del corroli, patitire frenci,
canciente, i condetti, giuni i la battanti.

Canciente, i condetti, giuni i la battanti.
Canciente, i condetti, giuni i la battanti.
Canciente, i condetti, conde i sono preperentaria nel passa (1).
CERNADO POST VINDICTA MANCO del suo representaria nel passa (1).
CERNADO POST VINDICTA MANCO del suo representaria nel passa (1).
Control con la canciente del canciente o del suo representaria nel passa (1).

2/06/06 11:02:18



S.1 Wintech HR

S.1 V

XVI (New Action II)

GAD

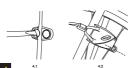


(









2. NETALLING THE BATTERIES
Adjust the pocinion of the magnet must be facing outward from the wheel.
Adjust the pocinion of the magnet must be table occurred to the magnet policy one CR0020 zelatiny.
Adjust the pocinion of the magnet must be between 5 and 10 mm.
10 mm.
11 mm.
12 Remove the battery cover by turning 8 a quarter turn anticlockwise, using a coin.
22. Rently the battery cover by turning 8 a quarter turn anticlockwise, using a coin.
23. Rently the battery cover and coins the primiting 8 a quarter turn anticlockwise, using a coin.
24. Rently the battery cover and coins the primiting 8 a quarter turn anticlockwise, burst on the respect to position of the complete involved to the primiting and turning 8 and the primiting 8 and the sense of the s Check the condition of the seal on the battery cover each time you change the battery. Replace the battery cover if the seal is damaged. (Kit SAV ref. 323 512 01).

(

g überprüten. sbdeckung beschädigt ist, muss sie ausgewechselt ref. 323 512 01).

Het Mavic team stak al haar passie en ervaring in de ontwikkeling en de producties van ter festoormjakel. Van de producties van de festoormjakel van de producties. Wij disriken uit voor het vertouwen in onde productien. De sreiheidssensor-heeft een uniek bevestigingssysteem dat toekaat deer natikelijk in entreteen en te demonteren. It jaan schieder eriald dece matikelijk in worden en te demonteren. It jaan schieder eriald wag gleukst worden. De homerfarinersensor is optionsel en is erheld compesition met het Windows yuteren.

1.3 Batterij CR2032

2. NBSTALATTE VAN DE BATTERU
Veoding 1 statisting CR2020.
Glechuik ereikel GT 12002.
Glechuik ereikel GT 12002.
Glechuik ereikel GT 12002.
De 120

moneda.

2.2 Inserte la pita en su algiamiento, con la polastidad « hacia arriba.

2.3 Morte la tapa y ciérrela girándola 1/4 de veulta en el sertido
de las aquises del reló, krección a no forzanta, podría darán el corquinto.

Controle el estado de la jurta de estanqueldad de la tape de la pita
cada vez que la sustituya. Si está deteriorada, cambie la tapa. (63
SW nr. (233 51201).

Wintech ES

4. INSTALLING THE MAGNET
Position the magnet on one of the spokes on the same side as the sensor.
The magnet must be facing outward from the wheel.
Adjust the position of the magnet mount so that the center of the magnet assess in front of either one of the mark growing or the sensor. The distance between the magnet and the sensor must be between 5 and 10 mm.
Adention: If you are using a wheel with eather-flat spokes, you must first remove the gapter from the magnet mount.

your computer. & 3.0 nos you have started the pairing sequence, use the left button to select the bike number reserved for your home-trainer (BK H), then validate with the right button.

3. MONTAGE DES TACHO-SENSORS
3.1 Tacho-Sensor an einer der beidem Statzeben ihres Fahrnad-Rahmensplatieren. Der Beroors sollte deble nach unter zeigen und so nahe wie möglich an der Felig positioniert sein.
3.0 Gummi-Halberdar die anzeiten, dass der Tacho-Sensor sicher am Rahmen beleitig bilt. Eind des Matheutendes so verlegen, dass der nicht in des Speichen genaten kann.

Vervang de batterij enkel op een droge plaats. Na iedere vervanging van de batterij, is het noodzakelijk de procedure "digitaal linken" ut te voeren (zie punt 5). Levensduur van de batterij 1.2 tot 24 maand volgens gebruiksintensiteit.

La squadra March la messo ultita la sua passione, la sua esperienza
La squadra March la messo ultita la sua passione, la sua esperienza
de la sua competenza nella concecione en enla produzione della vistro
Vi accompagnera nel miglioramento delle votato
Vi accompagnera nel miglioramento delle votato
Vi accompagnera nel miglioramento delle votato faccia.

Il vocio sentrera possibile si solitanta di sun casa sitti si contra faccia.

Il vocio sentrera possibile si solitanta di si contra faccia.

3. I NOSILIZAZIONE DEL SINDIZIONE

3. I Produzione si altri si contra faccia di si contra di

SA La viesse (DL) of its carbon dispension as per view of the part of the Committee of the

Changing the batteries: user CR0002 batteries only (for computer and seasons).
 Changing the batteries are considered by the batteries of the computer and seasons.
 Larro debrette, measuring unit flor offol, wheel cracinference, films of the company of the participation of the grow change platteries.
 Service life of batteries: 12 to 24 months depending on usage.
 Although the electric systems are westlerift, and of ashipering them to Although they export solveres and of based products, noticle using this type of product in the maintenance of the offenet components.
 Tic use lakenam water, with soap if recessary, and then varye with a dy other bound lakenam water, with soap if recessary, and then varye with a dy other bound to be a few companies exposed so surplied to glories of an windown of the companies.
 The contraction of the companies of

Ernstellungen sind nicht nötig.

8 PFLSG

Ansochlessich Batteinen vom Tip CR2002 verwenden (Computer und Tarbo-Gestonden.

Bis jedem Batteinevochsel werden sämliche gespeicherten Daten ander Stellungen und Verstellungen der Verstellungen der Verstellung der Verstellungen der Verstellung der Verstellung der Verstellung der Verstellung der Verstellung verstellung verstellung verstellung verstellung der Verstellung verste

krop.

8.4 De snelheid (0,0) en de trapfrequentie (0) kripperen. Doe het achterwid
draaten toldat de snelheid weengegeven wordt. (Doe in gwrid dat u de
draaten toldat de snelheid weengegeven wordt. (Doe in gwrid dat u de
weengegeven wordt). Druk op de rechtier krop om te bevestigen.
Eers de hometrikerne opte eermaal digitaal gelinist wed; 2 uiw Wintech
computer deze automatisch herkennen en de parameters aanpassen.

2/06/06 11:03:29

Notice à remettre à l'utilisateur Fiche de garantie Instructions to be handed over to the user Warranty card

Bedienungsanleitung Garantiekarte Manuale da consegnare all'utente Certificato di garanzia Información para entregar al usuario Ficha de garantía

Capital : 23 509 981,50 euros Siège social : Lieu-dit "La Ravoire" Metz-Tessy (74) R.C.S. Annecy 325 820 751 - 00106 - A.P.E. 364 Z



WINTECH WWW.mavic.com



Evacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privée au sein de l'Union les présents de ce seminée sur les produits de la commandation de la

Instructions for Disposal of Waste Equipment by Users in Private Household in Private Household in Private Household in the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other than the private Household in the product must not be disposed of with your other waste equipment by Individual Control of a designated electronic equipment. The segurate clottects and recycling of your resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human battle and the environment. For more information about where you can dry office, your household vaste disposal service or the shop where you purchased the products and the products are the products and the products are the products and the p

WARNING: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

GARANTIE 2 ANS MAVIC
Les produits Mavie achelés par l'intermédiaire d'un revendeur agréé sont garants
contre tout vies produit une durée de 2 ans à compter de la câte d'achelé par le
premer sillasteur dans les conditions définies d'agrés.
An de pouvoir les jours le garantie, et comormanteur doit donc implicativement
conserver as premer d'achel comportant la date et le nom du revendeur agréé et
aurit la produiche indiquée.

Afin de posore filere paue le gerette, le consommette not di donc implicationness authent appete de la celebration de la celebration per de la celebration per de la celebration per de la celebration della celeb

MAVIC" 2-YEAR WARRANTY

Mavic products purchased mough an authorised retailer are warranted against
mough an authorised retailer are warranted against
user, under the conditions defined below.
In order to make a claim under this warranty, the consumer must keep proof of
purchase, loukding the date and the name of the authorised dealer, and comply with
they prescribed provide.

warranty against hidden deficies under the conditions and initials of article (54) and individually of the First Chick Court.

LIMITS OF WARRANTY

LIMITS OF WARRANTY

LIMITS OF WARRANTY

LIMITS OF WARRANTY

Controlled of the Chick Court of t

(

TECHNISCHS SPECIFICATES
Gegevensultwisselling de digitals geoddende signalen
voor gegevensultwisselling (bit Weijs) zongen voor een optimale
De nabilijseld van starke stoorsignalen kan een viotse warking storen
De nabilijseld van starke stoorsignalen kan een viotse warking storen
De nabilijseld van starke stoorsignalen kan een viotse warking storen
De nabilijseld van starke stoorsignalen kan een viotse warking storen
De nabilijseld van starke stoorsignalen kan een viotse warking stoorsignalen van een viotselling aan hitte vib: in de zon achter een viotouit.

Verwijdering van afgedenkte toestellen door de gebruikers binnen de lidstaten van de turopese unie. De aanwezijneld van dit symbol op het product of de verpalskrip, duid zie det uit de product of de verpalskrip, duid zie det uit de product hef en de kennen de verpalskrip, duid zie de de verploch ein en de verploch en en de verploch en

garantie procedure te kunnen genieten moet de gebruiker het aankoopbewijs kunnen voorleggen met daarop de datum en de naam van de erkende verkoper. Vervolgens moet hij de hierna vermelde procedure volgen.

most hijs oh himn vermisle procedure volgen.

VERFLOCHTMED:

Bij fastinosjand til je en var sjip producten verbindt Mavic⁴ er zich toe het desbedrindstell statinosjand til je en var sjip producten verbindt Mavic⁴ er zich toe het desbedrindstanken, dit is de einige verplichting voor holloof. Hermaast kan Mavic⁴ in Spepalido
landen geselft vorden zich is brouden aan aktaar geldende gevartelle bepealingen en
der die spekt verden zich is brouden aan aktaar geldende gevartelle bepealingen
die die spekt de verden zich is brouden aan aktaar geldende gevartelle gevartelle
jeden verden verdende de verdende verdende

was the Burgelli Velbooks.

EEFERWAGE

Date parentie veralt bir (normale sitigas, transport- en opsisgorbade, schade tengetrojes van coppliablant, verwaartooring, vajaartijen, het niet naleven van de gebruiksreinscriets, butleve montage of combraten met niet composities produceten, stelet producet.

Die Manie parentiebpenlingen absock de conformitelingsantel agelan niet voor produce.

Die Manie parentiebpenlingen absock de conformitelingsantel agelan niet voor producet.

Die State parentiebpenlingen absock de conformitelingsantel agelan niet voor producet.

Die garantie in ein devendragsbare mig diet danst der ook eenste dagegreep.

Die garantie in ein devendragsbare mig diet danst voor de sente dagegreep.

Die garantie is niet de geliet geven van ommels sittlige van sitzepoordersden noos de encodersten van een de geliet geven van de versieren van de verberding niet uitgevoord werd om de de verberdingsbare van de verberdingsbare van de verberdings niet uitgevoord werd om de verberdingsbare van de verberdingsbar

OBLIGACIONES

En caso de difecto en alguno de sus productos, Mavic⁴ se compromete a efectuar

as sustincien o la reparación, a su albedio, del producto o elemento reconocido
defectuaco, sendo esta la única collegación de Mavic⁴.

Por otra parte, en ajuno pasies la Maric⁴, poude verse obligado a asegurar cualquier
garantia (seja prevista por la legislación en vigor de cara a la protección del

Smaltimento dei dispositivi usatil attraverso i sistemi di raccolta dei rificiali esistemi all'intrime dei paesi internativa dei comunità Europea.

Josephi alla Comunità Europea.

Josephi alla Comunità Europea.

Josephi alla Comunità Europea.

Josephi alla comunità esistemi all'intrine i produtto posi un'intrallaggio indica i divietto di eliminare i produto i rittari del restrictio dei restrictiva dei sitte representativa del restrictiva dei restrictiva dei

SPECIFICHE TECNICHE

resart days ancost del e asparent del codes certe.

LIMIT

Deste parent en no coper i dener insultant data remais usus, i dener insultant dat

respons, data genera, da recident, de recipience, de code o cadate, del manuste

respons, del pagenera, de recident, de recipience, de code o cadate, del manuste

con prodett mos compatibili, catalin manufancione, difizira peromite o scorente,

con prodett mos compatibili, catalin manufancione, difizira peromite o scorente,

con condicional quantità del compressa la genera di conformità del prodetti. Queste genera
diction compressa la genera di conformità del prodetti. Queste genera
diction con advissati, compressa la genera di conformità del prodetti. Queste general

del conformità del prodetti del prodetti. Queste general en consiste parenta en core la companiona del cercita per la casa, como la suppetici di ferradi del cercit la frementa del cerciti. I patient freme,

Couste general en oncopie prodetti di si crepatorione non sia state del refettata da

SERVICO POST VISINITA MANICA cella sura representativa ne plasse (1).

Couste general en orice per prodetti di si cresi e plasse (1).

Couste general en orice per prodetti di si cresi e delle cella delle delle consistence della consistence

zione siano stati cancellati o alterati.

Guesta garratia nen a applica ai prodetti SPECNAL SERVICE COUPSE MANIC (p).

Guesta garratia non accidesi olimiti specifici di ciascun passe. Il consumatine può
vedono l'exclusione o la limitazione dei dami specifici, cossosiori o consecutivi, o le
vedono l'exclusione o la limitazione dei dami specifici, cossosiori o consecutivi, o in
intazioni sulla durati della garratiria, queste esclusivi o imitazioni oni applicano
a tutti. La imposta boculi, la tartifi dopamali o le spese di spectizione, possono essere
gelipicata. Nagli Stati in dire devene dimita discondino plessono visineti e statio a statio.
samministrativa o gluddieria, la altre porti resteramo applicabili.

amministrativa o guicalera la, alei sputi restarano applicabili.

RECLIAMA TITUDO I GARANIZIA. PROCEDURA
I invenderi autorizzati sono a disposizione dei consumation per gestrera, per garantia.
Il invenderio autorizzati sono a disposizione dei consumation per garantia.
Il invenderio autorizzato doviral citamere dal SERIVIZO POST VENTITA MANTO (o da una con opposizione autorizzato dei prosi dello del garantia. Los consumeres del serio del provincia del procedio di parantia. In montano dei procedio autorizzato o altra provia della data di catato, il mumo e firmitanti del invenderio autorizzato daria provia della data di catato, il mumo e firmitanti del invenderio autorizzato daria di SERIVIZIO POST VENTITA MANTO di si al una opposizionali regi del assistivara l'intervento. Il munori prodotto o al prodotto pragrata, siano dei provi altra di propositione prodotto programa della mantine di prodotto prodot

(

2/06/06 11:03:32